

CUESTIONARIO
Año Fiscal 2011-12
Encuesta de Viajeros

Instituto de Estadísticas de Puerto Rico

24 de mayo de 2011

Ver. 2.0

Trasfondo

Se presenta el cuestionario de la nueva Encuesta de Viajeros (EV). Esta será desarrollada de manera coordinada por varias agencias del Gobierno de Puerto Rico. El propósito es recopilar información sobre los viajeros que son necesarias para precisar la medición de la economía de Puerto Rico, particularmente el gasto de los visitantes que visitan Puerto Rico y el gasto de los visitantes residentes en Puerto Rico cuando viajan a otro lugar. Además, esta operación estadística es necesaria para poder cumplir con la RCC Núm. 2169 de 2002 la cual estableció la política pública de que el Gobierno de Puerto Rico cuente con estadísticas sobre la Cuenta Satélite de Turismo (CST) de Puerto Rico. La CST es una herramienta de medición del aporte del turismo a la economía y sus distintas industrias, basada en una metodología estándar desarrollada por la Organización Mundial de Turismo (OMT). Varios países en el mundo disponen ya de la CST; en el caso de Puerto Rico, vistas las características de nuestra economía, es fundamental iniciar su desarrollo, lo cual requiere de estadísticas apropiadas.

La CST ofrece un estimado más completo del impacto de las actividades turísticas sobre la economía de Puerto Rico. Algunos análisis han comparado la metodología que se utiliza actualmente para conocer este impacto en Puerto Rico vis-a-vis el de otras islas del Caribe y el de los estados de los Estados Unidos. Estos sugieren que la metodología actual de Puerto Rico sub-estima este impacto.

La CST permite asimismo sustentar la toma de decisiones de política turística, en distintos ámbitos de la actividad.

Cuestionario

Se incluye una serie de directrices para propiciar de modo apropiado el acercamiento de los entrevistadores y las preguntas que se formularán como parte de la EV en los aeropuertos Luis Muñoz Marín de San Juan y Rafael Hernández de Aguadilla, y en los muelles turísticos del Viejo San Juan durante el año fiscal 2011-12. Las entrevistas se harán mediante el método de entrevista personal asistida por computadora (CAPI en inglés), por lo cual el documento contiene una descripción de los caracteres que describen la base de datos que contendrá la información recopilada. Tanto las instrucciones para el entrevistador como para el programador, al igual que los caracteres de la base de datos, aparecen entre corchetes.

El documento contiene 4 secciones:

- 1) Cuestionario - versión español
- 2) Cuestionario - versión inglés
- 3) Codificación de campos
- 4) Tarjetas de apoyo

Las primeras dos secciones incluyen un guión de la entrevista en los dos idiomas en los cuales se hará la entrevista. La tercera sección describe la codificación de las variables.

Auspiciadores de la Encuesta

- | | |
|---------------------------|---|
| 1) Junta de Planificación | 3) Autoridad de las Alianzas Publico-Privadas |
| 2) Compañía de Turismo | 4) Instituto de Estadísticas de Puerto Rico |

Introducción: Buenos días/ tardes/ noches. [ENTREVISTADOR: ASEGÚRESE DE TENER SUS TARJETAS DE IDENTIFICACIÓN VISIBLES.]

Pregunta filtro

- I) ¿Usted habla español or do you speak English? [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA EN INGLÉS, UTILIZA VERSIÓN EN INGLÉS DE PLANILLA.]
1. Español 2. Inglés 3. Otro [EL ENTREVISTADOR DEBE SER POR LO MENOS BILINGÜE.]

Mi nombre es [_____] y trabajo para [_____]. El Gobierno de Puerto Rico está realizando una encuesta sobre los viajeros la cual es necesaria para medir la actividad turística y la economía de Puerto Rico. Sus respuestas serán completamente confidenciales. No se recogerá ninguna información que pueda identificarle. La encuesta deberá tomar no más de 12 minutos en ser completada.

- II) ¿Comenzamos? 1. No 2. Si [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA NO, DIGA: **MUCHAS GRACIAS POR SU TIEMPO.**]

- III) ¿El día de su último cumpleaños, cuántos años cumplió? [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA MENOS DE 16 AÑOS TERMINE LA ENTREVISTA: **MUCHAS GRACIAS POR SU TIEMPO. EN ESTA OCASIÓN ESTAMOS ENTREVISTANDO PERSONAS DE 16 AÑOS O MÁS.** SI EL PARTICIPANTE PREGUNTA EL OBJETIVO DE ALGUNA DE ESTAS PREGUNTAS CONTESTE: **ESTAS PREGUNTAS NOS AYUDARÁN A CARACTERIZAR A LA POBLACIÓN DE VIAJEROS EN LOS AEROPUERTOS O MUELLES. SUS RESPUESTAS SERÁN UTILIZADAS PARA ESTADÍSTICAS ECONÓMICAS MUY IMPORTANTES.**]

Preguntas básicas

- IV) ¿En qué país vive o reside? [ENTREVISTADOR: SELECCIONE RESPUESTA EN LA LISTA DE PAÍSES. SI NO ENCUENTRA ESCRIBA CONTESTACIÓN TEXTUALMENTE. SI NO ENTIENDE LA CONTESTACIÓN ACLARE: **¿PODRÍA DELETREAR EL NOMBRE DEL PAÍS?**] [PROGRAMADOR: SI CONTESTA ESTADOS UNIDOS PASE A V. SI CONTESTA PR PASE A VI. CUALQUIER OTRO PASE A VII.]

- V) ¿En qué estado vive o reside? [ENTREVISTADOR: SELECCIONE RESPUESTA EN LA LISTA DE ESTADOS. SI NO ENCUENTRA ESCRIBA CONTESTACIÓN TEXTUALMENTE. SI NO ENTIENDE LA CONTESTACIÓN ACLARE: **¿PODRÍA DELETREARLO?**] [PROGRAMADOR: SI CONTESTA PR, PASE A PREGUNTA VI. DE LO CONTRARIO, PASE A VII.]

- VI) ¿En qué pueblo vive o reside? [ENTREVISTADOR: SELECCIONE RESPUESTA EN LA LISTA DE MUNICIPIOS. SI NO ENCUENTRA ESCRIBA CONTESTACIÓN TEXTUALMENTE. SI NO ENTIENDE LA CONTESTACIÓN ACLARE: **¿PODRÍA DELETREAR EL NOMBRE?**]

- VII) [PROGRAMADOR: PARA ENTREVISTAS EN LOS MUELLES TURÍSTICOS DEL VIEJO SAN JUAN, PASAR A PREGUNTA VIII. SI CONTESTÓ PR EN PREGUNTA IV O V PASE A LA PREGUNTA IX. DEFAULT ES 1.] ¿Está usando este aeropuerto para hacer una escala? [ENTREVISTADOR: SI ES NECESARIO CLARIFIQUE: **ESCALA SE REFIERE A QUE USTED SE DETIENE EN PUERTO RICO EXCLUSIVAMENTE PARA TOMAR OTRO AVIÓN A OTRO LUGAR.**]
1. No 2. Si [PROGRAMADOR: SI CONTESTA SI, PASE A PREGUNTA XXXIV.]

- VIII) ¿Cuántas noches, si alguna, se quedó a dormir en Puerto Rico durante este viaje? [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA 0, INDAGAR: **¿CUÁNTAS HORAS ESTUVO EN PUERTO RICO?**] [PROGRAMADOR: AÑADA CAMPO PARA UNIDAD: DIAS (D) Y HORAS (H). PASE A PREG. X.]

- IX) ¿Cuántas noches estará fuera de su hogar durante este viaje?

- X) ¿Está usted viajando solo o sola? 1. No 2. Si
[PROGRAMADOR: SI CONTESTA SI, PASE A LA PREGUNTA XIV.]

- XI) ¿Cuántas personas están viajando con usted?

- XII) ¿Cuántos son mayores de 16 años? [PROGRAMADOR: SI RESPUESTA ES IGUAL A XI, PASE A PREGUNTA XIV.]

- XIII) ¿Y cuántos son menores de 16 años? [PROGRAMADOR: EMITA ERROR SI XII + XIII NO ES IGUAL A LA RESPUESTA EN XI.]

- XIV) ¿Cuál es o cuál fue el propósito principal para este viaje? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. MARQUE UNA SOLA RESPUESTA. SI PARTICIPANTE RESPONDE MÁS DE UNA, DIGA: **POR FAVOR, HAGA SU MEJOR ESFUERZO POR IDENTIFICAR UNO DE ESTOS COMO PRINCIPAL.**]

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Vacaciones | 2. Visitar amigos o familiares | 3. Negocios o Profesional |
| 4. Viaje en crucero | 5. Convención, conferencia o congreso | 6. Compras |
| 7. Estudiar | 8. Tratamiento médico | 9. Competencias deportivas |
| 10. Actividades religiosas o peregrinaje | 11. Actividades artísticas o culturales | 12. Asuntos gubernamentales o servicio militar |
| 13. Mudar a otro lugar | 14. Viaje en Grupo | 15. Celebrar cumpleaños |
| 16. Celebrar boda | 17. Honey moon/luna de miel | 21. Juegos Centroamericanos en Mayaguez |

XV) [PROGRAMADOR: SI CONTESTA 13 EN PREGUNTA XIV, PASE A PREGUNTA XVI.] ¿Algún otro propósito? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. ANOTE LAS PRIMERAS TRES QUE DIGA.]

MIGRACIÓN [PROGRAMADOR: SI CONTESTA 13 EN PREGUNTA XIV, PASE A PREGUNTA XVI. DE LO CONTRARIO, PASE A PREGUNTA XIX.]

XVI) ¿A qué país se muda? [ENTREVISTADOR: SELECCIONE RESPUESTA EN LA LISTA DE PAÍSES. SI NO ENCUENTRA ESCRIBA CONTESTACIÓN. SI NO ENTIENDE LA CONTESTACIÓN ACLARE: ¿PODRÍA DELETREAR EL NOMBRE DEL PAÍS?] [PROGRAMADOR: SI CONTESTA ESTADOS UNIDOS PASE A PREGUNTA XVII. DE LO CONTRARIO, PASE A PREGUNTA XVIII.]

XVII) ¿A qué estado se muda?

XVIII) ¿Por qué se está mudando? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA.] [PROGRAMADOR: PASE A PREGUNTA XXXIV.]

- | | | |
|-----------------------------|------------------------|------------------------|
| 1. Para trabajar | 2. Para buscar trabajo | 3. Para vivir retirado |
| 4. Para atender un familiar | 5. Otro | |

PAQUETE TURÍSTICO [PROGRAMADOR: SI CONTESTA PR EN LA PREGUNTA IV O V, PASE A PREGUNTA XXIII.]

XIX) ¿Este viaje fue organizado con un paquete turístico? 1. No 2. Si

XX) [PROGRAMADOR: SI CONTESTA NO EN PREGUNTA XIX, PASE A PREGUNTA XXIII] ¿Cuánto pagó por el paquete turístico en dólares? [ENTREVISTADOR: SI NO PUEDE CONTESTAR EN DÓLARES, PREGUNTE: ¿EN QUÉ TIPO DE MONEDA?] [PROGRAMADOR: DEFAULT ES USD.]

XXI) ¿Cuántas personas estaban cubiertas en el paquete turístico?

XXII) ¿Cuál de los siguientes gastos fueron incluidos en el costo del paquete turístico?

1. Pasajes de avión
2. Crucero
3. Otros medios de transportación tales como taxi, bus, tren y alquiler de automóviles
4. Alojamiento
5. Comidas y bebidas
6. Excursión

GASTOS DEL VISITANTE

XXIII) Le haremos unas preguntas relacionadas a los gastos de todas las personas que viajan con usted en este viaje. [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA SI EN PREGUNTA XIX, DIGA: **ME MENCIONÓ ANTERIORMENTE QUE SU VIAJE FUE ORGANIZADO CON UN PAQUETE TURÍSTICO Y QUIERO QUE SOLO INCLUYA LOS GASTOS ADICIONALES A ÉSTE, ES DECIR, LOS GASTOS QUE NO FUERON INCLUIDOS EN SU PAQUETE TURÍSTICO.** DE LO CONTRARIO, DIGA: **INCLUYA CUALQUIER PORCIÓN PRE-PAGADA.**] Esta información es necesaria para medir la actividad turística y la economía de Puerto Rico. Recuerde que sus respuestas se analizarán en conjunto con otras y que no hay manera de identificarlo a usted. Sus contestaciones a estas preguntas serán muy valiosa, por lo que agradecemos las respuestas que nos brinde. ¿Durante este viaje, cuánto gastó o cuánto espera gastar en dólares: [ENTREVISTADOR: SI NO PUEDE CONTESTAR EN DÓLARES, PREGUNTE: **¿EN QUÉ TIPO DE MONEDA?**] [PROGRAMADOR: DEFAULT ES USD.]

	[ENTREVISTADOR: ANOTE CANTIDAD QUE INDIQUE EL PARTICIPANTE]
en pasajes de avión?	

en cruceros?	
en alquiler de automóviles?	
en otros medios de transportación tales como taxi, bus, tren?	
en alojamiento?	
en comidas y bebidas?	
en compras de cualquier otro producto?	
en excursiones?	
en visitas a museos y sitios históricos?	
en ecoturismo?	
en otras actividades acuáticas?	
en golf?	
en otras actividades deportivas?	
en salidas por la noche o en conciertos?	
en tratamiento médico?	

XXIV) ¿Algún otro gasto que no haya mencionado? ¿Cuál? ¿Cuánto? [ENTREVISTADOR: ANOTE HASTA 3 ADICIONALES. PREGUNTE **¿CUÁNTO?** POR EL GASTO DE CADA CATEGORÍA QUE AÑADA.]

XXV) ¿Cuántas personas están cubiertas por estos gastos?

Turismo en Puerto Rico: [PROGRAMADOR: SI CONTESTA PR EN PREGUNTA IV O V, PASE A LA PREGUNTA XXXIV.]

XXVI) ¿En qué tipo de alojamiento se hospedó principalmente durante su estadía en Puerto Rico? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. UNA SOLA RESPUESTA. SI RESPONDE MÁS DE UNO, DIGA: **POR FAVOR, ESCOJA UNO SÓLO COMO PRINCIPAL.**]

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------|----------------|
| 1. Hotel | 5. Casa alquilada | 9. Bote o yate |
| 2. "Guest House" | 6. Casa de amigos o familiares | 10. Otro |
| 3. Parador | 7. Base militar | |
| 4. Apartamento Alquilado | 8. Casa propia | |

XXVII) ¿Cuántas noches se hospedó en este lugar?

XXVIII) ¿En qué municipio se hospedó principalmente durante su estadía en Puerto Rico? [ENTREVISTADOR: SI NO SABE EL MUNICIPIO, ANOTE "OTRO" (79) .]

XXIX) ¿En cuál [HOTEL, GUEST HOUSE O PARADOR, según aplique] se quedó? Y ANOTE NOMBRE DE HOTEL EN CAMPO DE TEXTO PROVISTO.]

XXX) ¿Se quedó en algún otro tipo de alojamiento durante su estadía en Puerto Rico? 1. No 2. Si
[Programador: SI CONTESTA NO PASE A PREGUNTA XXXII.]

XXXI) ¿En qué tipo? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. ANOTE HASTA 2 ADICIONALES.]

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------|----------------|
| 1. Hotel | 5. Casa alquilada | 9. Bote o yate |
| 2. "Guest House" | 6. Casa de amigos o familiares | 10. Otro |
| 3. Parador | 7. Base militar | |
| 4. Apartamento Alquilado | 8. Casa propia | |

XXXII) ¿Cuál de las siguientes actividades realizó en Puerto Rico? [ENTREVISTADOR: LEA LISTA. MARQUE TODAS LAS QUE APLIQUEN.]

1. Compras	6. Ecoturismo
2. Salidas a restaurantes, bares o pubs	7. Actividades acuáticas o playa
3. Visitas lugares históricos	8. Golf
4. Visitas a museos	9. Actividades deportivas
5. Visitas a casinos	10. Vida nocturna o concierto

XXXIII) ¿Compró alguna excursión durante su estadía en Puerto Rico? 1. No 2. Si

Facilidades del aeropuerto [PROGRAMADOR: PARA ENTREVISTAS EN LOS MUELLES TURÍSTICOS DEL VIEJO SAN JUAN, PASAR A PREGUNTA XXXVII.]

XXXIV) ¿Cuántas veces ha viajado a través de este aeropuerto en los últimos 12 meses?

XXXV) ¿Cuántas veces ha viajado a través de este aeropuerto en los últimos 5 años?

XXXVI) Por favor, indique cuán de acuerdo o en desacuerdo está usted con las siguientes frases. [ENTREVISTADOR: MUESTRE LA TARJETA.] Utilice una escala del 1 al 5 en la cuál 1 significa totalmente en desacuerdo, 2 en desacuerdo, 3 ni de acuerdo ni en desacuerdo, 4 de acuerdo y 5 totalmente de acuerdo. [ENTREVISTADOR: LEA CADA ASEVERACIÓN.] [PROGRAMADOR: CODIFICAR SEGÚN DESCRITO EN PREGUNTA. ADEMÁS, 6 = NO APLICA]:

a.	Este aeropuerto compara favorablemente con otros que he viajado anteriormente, en términos de la comodidad del terminal.
b.	Este aeropuerto compara favorablemente con otros que he viajado anteriormente, en términos de la conveniencia del terminal.
c.	Este aeropuerto compara favorablemente con otros que he viajado anteriormente, en términos de la limpieza del terminal.
d.	Las destrezas en idiomas del personal del aeropuerto son adecuadas.
e.	Este aeropuerto ofrece buen servicio al cliente.
f.	Este terminal tiene suficientes asientos.
g.	Este terminal tiene suficientes restaurantes.
h.	Este terminal tiene suficientes tiendas.
i.	Los precios en los restaurantes son razonables.
j.	Los precios en las tiendas son razonables.
k.	El personal de aduana e inmigración fue cortés.
l.	El tiempo de espera en aduana e inmigración fue corto.
m.	El personal de seguridad fue cortés.
n.	El tiempo de espera en seguridad fue corto.
o.	Cuando llegué a Puerto Rico, mi equipaje se entregó rápidamente.
p.	La transportación terrestre en este aeropuerto es suficiente.
q.	Las facilidades de estacionamiento están cerca.
r.	El precio del estacionamiento es razonable.
s.	Accedí a la Internet en este aeropuerto.
t.	La velocidad de la Internet fue adecuada.
u.	En general, me gusta viajar por este aeropuerto.
PROGRAMADOR: SI CONTESTÓ PR EN PREGUNTA IV O V PASE A XXXVII.	
v.	Recomendaré a Puerto Rico como destino turístico.

Preguntas demográficas

XXXVII) SEXO. [ENTREVISTADOR: NO PREGUNTE. MARQUE SEXO DEL PARTICIPANTE.]

1. Masculino 2. Femenino

XXXVIII) ¿Cuál es el nivel o grado de educación más alto que ha completado? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA.]

1. Ninguna educación= 0 años
2. Elemental incompleto = 1-5 años
3. Elemental completo = 6 años
4. Intermedia incompleto = 7-8 años
5. Intermedia completo = 9 años
6. Secundaria incompleto = 10-11 años
7. Secundaria completo = 12 años
8. Universidad incompleto = 13-15 años
9. Universidad completo = 16 años
10. Post-graduados= 17 plus años

12. Otro: [ENTREVISTADOR: ANOTE CONTESTACIÓN TEXTUAL Y PREGUNTE: **¿EN QUÉ PAÍS?**]

XXXIX) ¿Cuál es su ocupación? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. ANOTE LO QUE DIGA.]

- | | | |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Gerente o ejecutivo | 5. Trabaja para el gobierno o militar | 8. Estudiante |
| 2. Profesional o Técnico | 6. Ama de casa | 9. Otro – especifique: |
| 3. Administrativo, de oficina o Ventas | 7. Retirado | 10. Trabajo religioso/pastor/ministro |
| 4. Artesano, Mecánico o Trabajador de fábrica | | 12. Desempleado |

XL) Mi última pregunta es sobre el ingreso anual de su familia. Recuerde ninguna de estas preguntas puede identificarlo a usted o a su familia. Para mayor seguridad, tenemos esta tarjeta con varias posibles respuestas. [ENTREVISTADOR: MUESTRE LA TARJETA CON LA ESCALA DE INGRESO ANUAL.] Por favor, con su mano señale la respuesta que mejor representa el ingreso anual de su familia.

- | | | |
|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Menos de \$20,000 | 4. \$60,000 – \$79,999 | 7. \$150,000 – \$199,999 |
| 2. \$20,000 – \$39,999 | 5. \$80,000 – \$99,999 | 8. \$200,000 o más |
| 3. \$40,000 – \$59,999 | 6. \$100,000 – \$149,999 | |

Muchas gracias por el tiempo que nos ha brindado. Su ayuda ha sido muy valiosa para medir la economía de Puerto Rico.

Introducción: Buenos días/ tardes/ noches. [ENTREVISTADOR: ASEGÚRESE DE TENER SUS TARJETAS DE IDENTIFICACIÓN VISIBLES.]

Pregunta filtro

- I) ¿Usted habla español or do you speak english? [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA EN INGLÉS, UTILIZA VERSIÓN EN INGLÉS DE PLANILLA.]
 1. Español 2. Inglés 3. Otro [EL ENTREVISTADOR DEBE SER POR LO MENOS BILINGÜE.]

My name is [_____] and I work for [_____]. The Government of Puerto Rico is conducting a survey about travelers that is necessary to measure tourism and the economy of Puerto Rico. Your responses are completely confidential. We will not ask you any information that can identify you. The survey should take no more than 12 minutes.

- II) Shall we begin? 1. No 2. Yes

- III) On your last birthday, how many years did you celebrate? [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA MENOS DE 16 AÑOS TERMINE LA ENTREVISTA: **THANK YOU FOR YOUR TIME. IN THIS OCCASION, WE ARE INTERVIEWING PEOPLE THAT ARE AT LEAST 16 YEARS OLD.** SI EL PARTICIPANTE PREGUNTA EL OBJETIVO DE ALGUNA DE ESTAS PREGUNTAS CONTESTE: **THESE QUESTIONS ALLOW US TO CHARACTERIZE THE POPULATION OF TRAVELERS THROUGH OUR AIRPORTS. YOUR RESPONSES WILL BE USED TO PRODUCE VITAL ECONOMIC STATISTICS.**]

Preguntas básicas

- IV) In which country, do you reside? [ENTREVISTADOR: SELECCIONE RESPUESTA EN LA LISTA DE PAÍSES. SI NO ENCUENTRA ESCRIBA CONTESTACIÓN TEXTUALMENTE. SI NO ENTIENDE LA CONTESTACIÓN, ACLARE: **CAN YOU SPELL THE NAME?**] [PROGRAMADOR: SI CONTESTA ESTADOS UNIDOS PASE A V. SI CONTESTA PR PASE A VI. CUALQUIER OTRO PASE A VII.]

- V) In which state do you reside? [ENTREVISTADOR: SELECCIONE RESPUESTA EN LA LISTA DE ESTADOS. SI NO ENCUENTRA ESCRIBA CONTESTACIÓN TEXTUALMENTE. SI NO ENTIENDE, ACLARE: **CAN YOU SPELL THE NAME?**] [PROGRAMADOR: SI CONTESTA PR, PASE A PREGUNTA VI. DE LO CONTRARIO, PASE A VII.]

- VI) In which town do you reside? [ENTREVISTADOR: SELECCIONE RESPUESTA EN LA LISTA DE MUNICIPIOS. SI NO ENCUENTRA ESCRIBA CONTESTACIÓN TEXTUALMENTE. SI NO ENTIENDE, ACLARE: **CAN YOU SPELL THE COUNTRY?**]

- VII) [PROGRAMADOR: PARA ENTREVISTAS EN LOS MUELLES TURÍSTICOS DEL VIEJO SAN JUAN, PASAR A PREGUNTA VIII. SI CONTESTÓ PR EN PREGUNTA IV O V PASE A LA PREGUNTA IX. DEFAULT ES 1.] Are you using this airport to make a connection? [ENTREVISTADOR: SI ES NECESARIO CLARIFIQUE: **CONNECTION MEANS THAT YOU ARRIVED IN PUERTO RICO ONLY TO GET ON A PLANE TO GO SOMEWHERE ELSE.**]
 1. No 2. Yes [PROGRAMADOR: SI CONTESTA SI, PASE A PREGUNTA XXXIV.]

- VIII) How many nights did you spend in Puerto Rico during this trip? [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA 0, INDAGAR: **HOW MANY HOURS WERE YOU IN PUERTO RICO?**] [PROGRAMADOR: AÑADA CAMPO PARA UNIDAD: DIAS (D) Y HORAS (H). PASE A PREG. X.]

- IX) ¿How many nights will you be away from home during your trip?

- X) Are you travelling alone? 1. No 2. Yes
 [PROGRAMADOR: SI CONTESTA SI, PASE A LA PREGUNTA XIV.]

- XI) Including yourself, with how many people are you travelling?

- XII) How many are at least 16 years or older? [PROGRAMADOR: SI RESPUESTA ES IGUAL A XI PASE A PREGUNTA XIV.]

- XIII) How many are less than 16 years old? [PROGRAMADOR: EMITA ERROR SI XII + XIII NO ES IGUAL A LA RESPUESTA EN XI.]

- XIV) What is or what was the principal reason for this trip? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. UNA SOLA RESPUESTA. SI PARTICIPANTE RESPONDE MÁS DE UNA, DIGA: **PLEASE, MAKE YOUR BEST EFFORT TO IDENTIFY ONE REASON AS THE MAIN REASON.**]

1. Vacation 2. Visiting friends or relatives 3. Business or profesional

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--|
| 4. Travel on a cruise ship | 5. Convention, conference or congress | 6. Shopping |
| 7. To study | 8. Medical treatment | 9. Sports competition |
| 10. Religious activity or pilgrimage | 11. Artistic or cultural activities | 12. Government affairs or military service |
| 13. Moving to another place | 14. Viaje en Grupo | 15. Birthday |
| 16. Wedding | 17. Honeymoon | 21. Juegos Centroamericanos en Mayaguez |

XV) [PROGRAMADOR: SI CONTESTA 13 EN PREGUNTA XIV, PASE A PREGUNTA XVI.] Any other reasons? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. ANOTE LAS PRIMERAS TRES QUE DIGA.]

MIGRACIÓN [PROGRAMADOR: SI CONTESTA 13 EN PREGUNTA XIV, PASE A PREGUNTA XVI. DE LO CONTRARIO, PASE A PREGUNTA XIX.]

XVI) To which country are you moving? [ENTREVISTADOR: SELECCIONE RESPUESTA EN LA LISTA DE PAÍSES. SI NO ENCUENTRA ESCRIBA CONTESTACIÓN. SI NO ENTIENDE LA CONTESTACIÓN ACLARE: **COULD YOU SPELL THAT?**] [PROGRAMADOR: SI CONTESTA ESTADOS UNIDOS PASE A PREGUNTA XVII. DE LO CONTRARIO, PASE A PREGUNTA XVIII.]

XVII) To which state are you moving?

XVIII) Why are you moving? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA.] [PROGRAMADOR: PASE A PREGUNTA XXXII.]

- | | | |
|-------------------------------|-----------------|--------------|
| 1. To work | 2. To find work | 3. To retire |
| 4. To tend to a family member | 5. Other | |

PAQUETE TURÍSTICO [PROGRAMADOR: SI CONTESTA PR EN LA PREGUNTA IV O V, PASE A PREGUNTA XXIII.]

XIX) Is this trip part of a package? 1. No 2. Yes

XX) [PROGRAMADOR: SI CONTESTA NO EN PREGUNTA XIX, PASE A PREGUNTA XXIII] How much did you pay for the package in U.S. dollars? [ENTREVISTADOR: SI NO PUEDE CONTESTAR EN DÓLARES, PREGUNTE: **¿EN QUÉ TIPO DE MONEDA?**] [PROGRAMADOR: DEFAULT ES USD.]

XXI) How many people are covered by this package?

XXII) Which of the following expenses were included in the price of the package?

1.	Air fare
2.	Cruise fare
3.	Other means of transport, such as taxi, bus, train and car rental
4.	Lodging
5.	Food and beverages
6.	Excursion

GASTOS DEL VISITANTE

XXIII) We will now ask about the expenditures of all the people in your travel party during this trip. [ENTREVISTADOR: SI CONTESTA SI EN PREGUNTA XIX, DIGA: **YOU MENTIONED PREVIOUSLY THAT YOUR TRIP WAS PART OF A PACKAGE AND I WANT YOU TO ONLY INCLUDE THE ADDITIONAL EXPENSES; IN OTHER WORDS, THE EXPENSES THAT WERE NOT INCLUDED IN THE PACKAGE.** DE LO CONTRARIO, DIGA: **INCLUDE ANY PORTIONS THAT WERE PRE-PAID.**] This information is necessary to measure tourism and the economy of Puerto Rico. Remember that your responses will be analyzed grouped with many others and that there is no way to identify you. Your answers to these questions are extremely valuable, so we deeply appreciate your response. During this trip, how much did you or do you expect to spend in U.S. dollars: [ENTREVISTADOR: SI NO PUEDE CONTESTAR EN DÓLARES, PREGUNTE: **IN WHAT TYPE OF CURRENCY?**] [PROGRAMADOR: DEFAULT ES USD.]

	[ENTREVISTADOR: ANOTE CANTIDAD QUE INDIQUE EL PARTICIPANTE]
in your airplane ticket?	
in cruise tickets?	

in car rental?	
in other modes of transport, such as taxi, bus, train?	
in accommodations?	
in food and drinks?	
in shopping for other products?	
in excursions?	
in visits to museums and historic sites?	
in ecotourism?	
in other aquatic activities?	
in golf?	
in other sports activities?	
in going out at night or to concerts?	
In medical treatment?	

XXIV) Any other expense I haven't mentioned? Which one? How much? [ENTREVISTADOR: ANOTE HASTA 3 ADICIONALES. PREGUNTE **¿How much?** POR EL GASTO DE CADA CATEGORÍA QUE AÑADA.]

XXV) How many people are covered by these expenses?

Turismo en Puerto Rico: [PROGRAMADOR: SI CONTESTA PR EN PREGUNTA IV O V, PASE A LA PREGUNTA XXXIV.]

XXVI) In what type of accommodations did you mainly stay during your time in Puerto Rico? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. UNA SOLA RESPUESTA. SI RESPONDE MÁS DE UNO, DIGA: **PLEASE, TRY TO CHOOSE JUST ONE AS THE MAIN PLACE.**]

- | | | |
|---------------------|---------------------------------|----------------------|
| 1. Hotel | 5. Rented house | 9. Boat o yacht |
| 2. Guest House | 6. Friends' or relatives' house | 10. Other – specify: |
| 3. "Parador" | 7. Military base | |
| 4. Rented apartment | 8. Own home | |

XXVII) How many nights did you stay in this place?

XXVIII) In which municipality did you mainly stay during your time in Puerto Rico? [ENTREVISTADOR: SI NO SABE EL MUNICIPIO, ANOTE "OTRO" (79).]

XXIX) ¿In which [HOTEL, GUEST HOUSE O PARADOR, según aplique] did you stay? Y ANOTE NOMBRE DE HOTEL EN CAMPO DE TEXTO PROVISTO.]

XXX) Did you stay in another type of accommodation during your time in Puerto Rico? 1. No 2. Yes
[PROGRAMADOR: SI CONTESTA NO PASE A PREGUNTA XXXII.]

XXXI) In what type? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. ANOTE HASTA 2 ADICIONALES.]

- | | | |
|---------------------|-------------------------------|-----------------|
| 1. Hotel | 5. Rented house | 9. Boat o yacht |
| 2. Guest House | 6. House of family or friends | 10. Other |
| 3. Parador | 7. Military base | |
| 4. Rented apartment | 8. Owned house | |

XXXII) Which of the following activities did you do while in Puerto Rico? [ENTREVISTADOR: LEA LISTA. MARQUE TODAS LAS QUE MENCIONE.]

1. Shopping	6. Ecotourism
2. Restaurants, bars or pubs	7. Acquatic activities or beach
3. Visits to historic sites	8. Golf
4. Visits to museums	9. Sports activities
5. Visits to casinos	10. Night life or concerts

XXXIII) Did you buy any excursions for your stay in Puerto Rico? 1. No 2. Yes

Facilidades del aeropuerto [PROGRAMADOR: PARA ENTREVISTAS EN LOS MUELLES TURÍSTICOS DEL VIEJO SAN JUAN, PASAR A PREGUNTA XXXVII.]

XXXIV) How many times have you travelled through this airport in the last 12 months?

XXXV) How many times have you travelled through this airport in the last 5 years?

XXXVI) Please indicate how much you agree or disagree with the following phrases. [ENTREVISTADOR: MUESTRE LA TARJETA.] Use a scale from 1 to 5, in which 1 means totally disagree, 2 disagree, 3 neither agree nor disagree, 4 agree, and 5 totally agree. [ENTREVISTADOR: LEA CADA ASEVERACIÓN.] [PROGRAMADOR: CODIFICAR SEGÚN DESCRITO EN PREGUNTA. ADEMÁS, 6 = NO APLICA]:

a.	This airport compares favorably with others that I have used previously, in terms of comfort of the terminal.
b.	This airport compares favorably with others that I have used previously, in terms of the convenience of the terminal.
c.	This airport compares favorably with others that I have used previously, in terms of cleanliness of the terminal.
d.	The English skills of the airport staff are adequate.
e.	This airport offers good customer service.
f.	This terminal has enough seats.
g.	This terminal has enough restaurants.
h.	This terminal has enough stores.
i.	The prices in the restaurants are reasonable.
j.	The prices in the stores are reasonable.
k.	The customs and immigration personnel were courteous.
l.	The wait time at customs and immigration was short.
m.	The security staff was courteous.
n.	The wait time in security was short.
o.	When I arrived in Puerto Rico, my luggage was delivered quickly.
p.	The ground transport in this airport is sufficient.
q.	The parking facilities are close.
r.	The parking prices are reasonable.
s.	I accessed the Internet in this airport.
t.	The speed of the Internet was adequate.
u.	In general, I liked travelling through this airport.
PROGRAMADOR: SI CONTESTÓ PR EN PREGUNTA IV O V PASE A XXXVII.	
v.	I am going to recommend Puerto Rico as a tourist destination.

Preguntas demográficas

XXXVII) SEXO [ENTREVISTADOR: NO PREGUNTE. MARQUE SEXO DEL PARTICIPANTE.] 1. Masculino 2. Femenino

XXXVIII) What is the highest level of education that you completed? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA.]

- 13. Ninguna educación= 0 años
- 14. Elemental incompleto = 1-5 años
- 15. Elemental completo = 6 años
- 16. Intermedia incompleto = 7-8 años
- 17. Intermedia completo = 9 años
- 18. Secundaria incompleto = 10-11 años
- 19. Secundaria completo = 12 años
- 20. Universidad incompleto = 13-15 años
- 21. Universidad completo = 16 años
- 22. Post-graduados= 17 plus años

12. Other: [ENTREVISTADOR: ANOTE CONTESTACIÓN TEXTUAL Y PREGUNTE: **IN WHICH COUNTRY?**]

XXXIX) What is your occupation? [ENTREVISTADOR: NO LEA LA LISTA. ANOTE LO QUE DIGA.]

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------|---------------------|
| 1. Manager or executive | 5. Government or military | 8. Student |
| 2. Professional or technical | 6. Homemaker | 9. Other – specify: |
| 3. Administrative, clerical or sales | 7. Retired | 10. Religious work |
| 4. Craftsman/Mechanic/Factory worker | | 12. Unemployed |

XL) My last question is about the annual income of your family. Remember none of the questions can identify you or your family. For greater security, we have these cards with several possible responses. [ENTREVISTADOR: MUESTRE LA TARJETA CON LA ESCALA DE INGRESO ANUAL.] With your hand, please indicate the response that best represents your family's annual income?

- | | | |
|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Menos de \$20,000 | 4. \$60,000 – \$79,999 | 7. \$150,000 – \$199,999 |
| 2. \$20,000 – \$39,999 | 5. \$80,000 – \$99,999 | 8. \$200,000 o más |
| 3. \$40,000 – \$59,999 | 6. \$100,000 – \$149,999 | |

Thank you for the time you have given us. Your help has been very valuable to measure the economy of Puerto Rico.

Unique carrier

Código	Nombre de línea aérea o compañía de crucero
04Q	Tradewind Aviation
0WQ	Avjet Corporation
5X	United Parcel Service
5Y	Atlas Air Inc.
7Q	Pan American World Airways Dominicana
8C	Air Transport International
9K	Cape Air
9S	Southern Air Inc.
AA	American Airlines Inc.
ABX	Abx Air, Inc.
AC	Air Canada
AD	Avia Leasing Company
AMQ	Ameristar Air Cargo
B6	JetBlue Airways
CC	Carnival Cruise
CEC	Celebrity Cruise
CM	Compania Panamena (Copa)
CLM	Club Med Cruise
CO	Continental Air Lines Inc.
DHQ	DHL Aero Expresso
DL	Delta Air Lines Inc.
ER	Astar Air Cargo Inc.
FL	AirTran Airways Corporation
FX	Federal Express Corporation
G4	Allegiant Air
GBQ	G5 Executive Ag
GFQ	Gulf And Caribbean Cargo
GL	Miami Air International
HA	Holland America Cruise
IB	Iberia Air Lines Of Spain
JW	Arrow Air Inc.
KAQ	Kalitta Air LLC

Código	Nombre de línea aérea o compañía de crucero
KLQ	Kalitta Charters II
M6	Amerijet International
MI	MSC Italian Cruise
MP	Martinair Holland N.V.
NA	North American Airlines
NK	Spirit Air Lines
NW	Northwest Airlines Inc.
OW	Executive Airlines
PC	Princess Cruise
PCQ	Pace Airlines
PO	P & O Cruise
PT	Capital Cargo International
R7	Regent Seven Seas Cruise
RC	Royal Caribbean Cruise
RD	Ryan International Airlines
SC	Seabourn Cruise
SD	Sea Dream Yacht Cruise
SEB	Seaborne Aviation
SIC	Silversea Cruise
SY	Sun Country Airlines d/b/a Mn Airlines
U5	USA 3000 Airlines
U7	USA Jet Airlines Inc.
UA	United Air Lines Inc.
US	US Airways Inc.
VI	Vieques Air Link Inc.
VIQ	Volga-Dnepr Airlines
WE	Centurion Cargo Inc.
WI	Tradewinds Airlines
WO	World Airways Inc.
XE	Expressjet Airlines Inc.
XP	Casino Express

Fuente: Bureau of Transportation Statistics

Aeropuerto origen/destino

Código	Nombre de ciudad del aeropuerto
ACT	Waco, TX
ACY	Atlantic City, NJ
ADW	Camp Springs, MD
AEX	Alexandria, LA
AMS	Amsterdam, Netherlands
ANF	Antofagasta, Chile
ANU	Antigua, Antigua and Barbuda
ATL	Atlanta, GA
AUA	Aruba, Aruba
AXA	Anguilla, Anguilla
AZS	Samana, Dominican Republic
BDA	Hamilton, Bermuda-UK
BDL	Hartford, CT
BGI	Barbados/Bridgetown, Barbados
BLA	Barcelona, Venezuela
BLQ	Bologna, Italy
BNA	Nashville, TN
BOG	Bogota, Colombia
BON	Bonaire, Netherlands Antilles
BOS	Boston, MA
BQN	Aguadilla, PR
BRM	Barquisimeto, Venezuela
BRU	Brussels, Belgium
BSB	Brasilia, Brazil
BSL	Basle, Switzerland
BUR	Burbank, CA
BWI	Baltimore, MD
CAE	Columbia, SC
CCS	Caracas, Venezuela
CHR	Chateauroux, France
CHS	Charleston, SC
CIW	Canouan, St. Vincent and North Grenadines
CLE	Cleveland, OH
CLT	Charlotte, NC
CMH	Columbus, OH
CMN	Casablanca, Morocco
CRP	Corpus Christi, TX
CUR	Curacao, Netherlands Antilles
CVG	Cincinnati, OH
DAB	Daytona Beach, FL
DAL	Dallas, TX
DAY	Dayton, OH
DCF	Cane Field, Dominica
DFW	Dallas/Ft. Worth, TX
DKR	Dakar, Senegal
DOM	Dominica, Dominica
DTW	Detroit, MI
EFD	Houston, TX
EIS	Beef Island Airport, British Virgin Islands-UK
EWR	Newark, NJ
FDL	Fort De France, Martinique-France
FLL	Fort Lauderdale, FL

Código	Nombre de ciudad del aeropuerto
FVT	Latacunga, Ecuador
GEO	Georgetown, Guyana
GIG	Rio De Janeiro, Brazil
GND	St. Georges, Grenada and South Grenadines
GRR	Grand Rapids, MI
GRU	Sao Paulo, Brazil
GSO	Greensboro/High Point, NC
GSP	Greenville/Spartanburg, SC
GUA	Guatemala City, Guatemala
GYE	Guayaquil, Ecuador
HST	Homestead, FL
IAD	Washington, DC
IAH	Houston, TX
ILG	Wilmington, DE
ILN	Wilmington, OH
IND	Indianapolis, IN
INT	Winston-Salem, NC
IQQ	Iquique, Chile
JAX	Jacksonville, FL
JFK	New York, NY
JQF	Cabarrus, NC
JRV	Ceiba, PR
KIN	Kingston, Jamaica
LAD	Luanda, Angola
LAX	Los Angeles, CA
LGA	New York, NY
LGW	London, United Kingdom
LIM	Lima, Peru
LOS	Lagos, Nigeria
LRM	La Romana, Dominican Republic
LSP	Las Piedras, Venezuela
MAD	Madrid, Spain
MAR	Maracaibo, Venezuela
MAZ	Mayaguez, PR
MBJ	Montego Bay, Jamaica
MCO	Orlando, FL
MDE	Medellin, Colombia
MEM	Memphis, TN
MGA	Managua, Nicaragua
MIA	Miami, FL
MLA	Malta Island, Malta
MSP	Minneapolis, MN
MSY	New Orleans, LA
MYR	Myrtle Beach, SC
NAS	Nassau, Bahamas
NEV	Nevis, St. Kitts and Nevis
OKC	Oklahoma City, OK
OPF	Miami, FL
ORD	Chicago, IL
ORF	Norfolk, VA
PAP	Port Au Prince, Haiti
PBI	West Palm Beach/Palm Beach, FL

Encuesta de Viajeros

Codificación de campos

Instituto de Estadísticas de Puerto Rico

Estado Libre Asociado de Puerto Rico

Código	Nombre de ciudad del aeropuerto
PHL	Philadelphia, PA
PIE	St. Petersburg, FL
PLS	Providenciales, Turks and Caicos Islands-UK
POP	Puerto Plata, Dominican Republic
POS	Port Of Spain, Trinidad and Tobago
PSE	Ponce, PR
PTP	Pointe A Pitre, Guadeloupe-France
PTY	Panama City, Panama Republic
PUJ	Punta Cana, Dominican Republic
RDU	Raleigh/Durham, NC
REC	Recife, Brazil
RSW	Ft. Myers, FL
SAT	San Antonio, TX
SAW	Sabiha Gokcen, Turkey
SBH	Gustavia, St. Barthelemy - France
SCL	Santiago, Chile
SDF	Louisville, KY
SDG	Sanandaj, Iran
SDQ	Santo Domingo, Dominican Republic
SFB	Orlando, FL
SHV	Shreveport, LA
SID	Sal Island, Cape Verde Islands
SIG	San Juan, PR
SJO	San Jose, Costa Rica

Código	Nombre de ciudad del aeropuerto
SJU	San Juan, PR
SKB	St. Kitts, St. Kitts and Nevis
SLU	St. Lucia, St. Lucia
SMA	Santa Maria, Portugal
SPB	Charlotte Amalie, VI
SSA	Salvador, Brazil
SSB	Christiansted, VI
STI	Santiago, Dominican Republic
STL	St. Louis, MO
STN	London, United Kingdom
STT	Charlotte Amalie, VI
STX	Christiansted, VI
SVD	St. Vincent, St. Vincent and North Grenadines
SXM	St Maarten, Netherlands Antilles
TAB	Tobago, Trinidad and Tobago
TOJ	Madrid, Spain
TPA	Tampa, FL
UIO	Quito, Ecuador
UVF	St. Lucia, St. Lucia
VCP	Sao Paulo, Brazil
VQS	Vieques, PR
XCR	Chalons Sur Marne, France
YUL	Montreal, Canada
YYZ	Toronto, Canada

Pregunta IV: País del viajero

Código	Nombre del país
004	Afghanistan
248	Åland Islands
008	Albania
012	Algeria
016	American Samoa
020	Andorra
024	Angola
660	Anguilla
028	Antigua and Barbuda
032	Argentina
051	Armenia
533	Aruba
036	Australia
040	Austria
031	Azerbaijan
044	Bahamas
048	Bahrain
050	Bangladesh
052	Barbados
112	Belarus
056	Belgium
084	Belize
204	Benin
060	Bermuda
064	Bhutan
068	Bolivia (Plurinational State of)
070	Bosnia and Herzegovina
072	Botswana
076	Brazil
092	British Virgin Islands
096	Brunei Darussalam
100	Bulgaria
854	Burkina Faso
108	Burundi
116	Cambodia
120	Cameroon
124	Canada
132	Cape Verde
136	Cayman Islands
140	Central African Republic
148	Chad
830	Channel Islands
152	Chile
156	China
344	China, Hong Kong Special Administrative Region
446	China, Macao Special Administrative Region
170	Colombia
174	Comoros
178	Congo
184	Cook Islands
188	Costa Rica
384	Côte d'Ivoire (Costa de Marfil o Ivory Coast)
191	Croatia
192	Cuba
196	Cyprus
203	Czech Republic
408	Democratic People's Republic of Korea
180	Democratic Republic of the Congo
208	Denmark
262	Djibouti
212	Dominica

Código	Nombre del país
214	Dominican Republic
218	Ecuador
818	Egypt
222	El Salvador
226	Equatorial Guinea
232	Eritrea
233	Estonia
231	Ethiopia
234	Faeroe Islands
238	Falkland Islands (Malvinas)
242	Fiji
246	Finland
250	France
254	French Guiana
258	French Polynesia
266	Gabon
270	Gambia
268	Georgia
276	Germany
288	Ghana
292	Gibraltar
300	Greece
304	Greenland
308	Grenada
312	Guadeloupe
316	Guam
320	Guatemala
831	Guernsey
324	Guinea
624	Guinea-Bissau
328	Guyana
332	Haiti
336	Holy See
340	Honduras
348	Hungary
352	Iceland
356	India
360	Indonesia
364	Iran (Islamic Republic of)
368	Iraq
372	Ireland
833	Isle of Man
376	Israel
380	Italy
388	Jamaica
392	Japan
832	Jersey
400	Jordan
398	Kazakhstan
404	Kenya
296	Kiribati
414	Kuwait
417	Kyrgyzstan
418	Lao People's Democratic Republic
428	Latvia
422	Lebanon
426	Lesotho
430	Liberia
434	Libyan Arab Jamahiriya
438	Liechtenstein
440	Lithuania

Encuesta de Viajeros

Codificación de campos

Instituto de Estadísticas de Puerto Rico

Estado Libre Asociado de Puerto Rico

Código	Nombre del país
442	Luxembourg
450	Madagascar
454	Malawi
458	Malaysia
462	Maldives
466	Mali
470	Malta
584	Marshall Islands
474	Martinique
478	Mauritania
480	Mauritius
175	Mayotte
484	Mexico
583	Micronesia (Federated States of)
492	Monaco
496	Mongolia
499	Montenegro
500	Montserrat
504	Morocco
508	Mozambique
104	Myanmar
516	Namibia
520	Nauru
524	Nepal
528	Netherlands
530	Netherlands Antilles
540	New Caledonia
554	New Zealand
558	Nicaragua
562	Niger
566	Nigeria
570	Niue
574	Norfolk Island
580	Northern Mariana Islands
578	Norway
275	Occupied Palestinian Territory
512	Oman
586	Pakistan
585	Palau
591	Panama
598	Papua New Guinea
600	Paraguay
604	Peru
608	Philippines
612	Pitcairn
616	Poland
620	Portugal
630	Puerto Rico
634	Qatar
410	Republic of Korea
498	Republic of Moldova
638	Réunion
642	Romania
643	Russian Federation
646	Rwanda
652	Saint-Barthélemy
654	Saint Helena
659	Saint Kitts and Nevis

Código	Nombre del país
662	Saint Lucia
663	Saint-Martin (French part)
666	Saint Pierre and Miquelon
670	Saint Vincent and the Grenadines
882	Samoa
674	San Marino
678	Sao Tome and Principe
682	Saudi Arabia
686	Senegal
688	Serbia
690	Seychelles
694	Sierra Leone
702	Singapore
703	Slovakia
705	Slovenia
090	Solomon Islands
706	Somalia
710	South Africa
724	Spain
144	Sri Lanka
736	Sudan
740	Suriname
744	Svalbard and Jan Mayen Islands
748	Swaziland
752	Sweden
756	Switzerland
760	Syrian Arab Republic
762	Tajikistan
764	Thailand
807	The former Yugoslav Republic of Macedonia
626	Timor-Leste
768	Togo
772	Tokelau
776	Tonga
780	Trinidad and Tobago
788	Tunisia
792	Turkey
795	Turkmenistan
796	Turks and Caicos Islands
798	Tuvalu
800	Uganda
804	Ukraine
784	United Arab Emirates
826	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
834	United Republic of Tanzania
840	United States of America
850	United States Virgin Islands
858	Uruguay
860	Uzbekistan
548	Vanuatu
862	Venezuela (Bolivarian Republic of)
704	Viet Nam
876	Wallis and Futuna Islands
732	Western Sahara
887	Yemen
894	Zambia
716	Zimbabwe
999	Otro

Fuente: División de Estadísticas, Organización de las Naciones Unidas

Pregunta V: Estado del viajero

State	Postal Code
Alabama	AL
Alaska	AK
American Samoa	AS
Arizona	AZ
Arkansas	AR
California	CA
Colorado	CO
Connecticut	CT
Delaware	DE
Dist. of Columbia	DC
Florida	FL
Georgia	GA
Guam	GU
Hawaii	HI
Idaho	ID
Illinois	IL
Indiana	IN
Iowa	IA
Kansas	KS
Kentucky	KY
Louisiana	LA
Maine	ME
Maryland	MD
Marshall Islands	MH
Massachusetts	MA
Michigan	MI
Micronesia	FM
Minnesota	MN
Mississippi	MS
Missouri	MO

Fuente: U.S. Postal Service.

State	Postal Code
Montana	MT
Nebraska	NE
Nevada	NV
New Hampshire	NH
New Jersey	NJ
New Mexico	NM
New York	NY
North Carolina	NC
North Dakota	ND
Northern Marianas	MP
Ohio	OH
Oklahoma	OK
Oregon	OR
Palau	PW
Pennsylvania	PA
Puerto Rico	PR
Rhode Island	RI
South Carolina	SC
South Dakota	SD
Tennessee	TN
Texas	TX
Utah	UT
Vermont	VT
Virginia	VA
Virgin Islands	VI
Washington	WA
West Virginia	WV
Wisconsin	WI
Wyoming	WY
Otro	ZZ

Preguntas VI y XXVII: FIPS municipio code

Código	Municipio	Código	Municipio
001	Adjuntas	079	Lajas
003	Aguada	081	Lares
005	Aguadilla	083	Las Marías
007	Aguas Buenas	085	Las Piedras
009	Aibonito	087	Loíza
011	Añasco	089	Luquillo
013	Arecibo	091	Manatí
015	Arroyo	093	Maricao
017	Barceloneta	095	Maunabo
019	Barranquitas	097	Mayagüez
021	Bayamón	099	Moca
023	Cabo Rojo	101	Morovis
025	Caguas	103	Naguabo
027	Camuy	105	Naranjito
029	Canóvanas	107	Orocovis
031	Carolina	109	Patillas
033	Cataño	111	Peñuelas
035	Cayey	113	Ponce
037	Ceiba	115	Quebradillas
039	Ciales	117	Rincón
041	Cidra	119	Río Grande
043	Coamo	121	Sabana Grande
045	Comerío	123	Salinas
047	Corozal	125	San Germán
049	Culebra	127	San Juan
051	Dorado	129	San Lorenzo
053	Fajardo	131	San Sebastián
054	Florida	133	Santa Isabel
055	Guánica	135	Toa Alta
057	Guayama	137	Toa Baja
059	Guayanilla	139	Trujillo Alto
061	Guaynabo	141	Utuado
063	Gurabo	143	Vega Alta
065	Hatillo	145	Vega Baja
067	Hormigueros	147	Vieques
069	Humacao	149	Villalba
071	Isabela	151	Yabucoa
073	Jayuya	153	Yauco
075	Juana Díaz	999	Otro
077	Juncos		

Fuente: U.S. Census Bureau

Pregunta XX, XXIII: Tipo de moneda (en caso de diferente a dólares de Estados Unidos, USD)

Código	Tipo de moneda
AED	United Arab Emirates, Dirhams
AFN	Afghanistan, Afghanis
ALL	Albania, Leke
AMD	Armenia, Drams
ANG	Netherlands Antilles, Guilders (also called Florins)
AOA	Angola, Kwanza
ARS	Argentina, Pesos
AUD	Australia, Dollars
AWG	Aruba, Guilders (also called Florins)
AZN	Azerbaijan, New Manats
BAM	Bosnia and Herzegovina, Convertible Marka
BBD	Barbados, Dollars
BDT	Bangladesh, Taka
BGN	Bulgaria, Leva
BHD	Bahrain, Dinars
BIF	Burundi, Francs
BMD	Bermuda, Dollars
BND	Brunei Darussalam, Dollars
BOB	Bolivia, Bolivianos
BRL	Brazil, Brazil Real
BSD	Bahamas, Dollars
BTN	Bhutan, Ngultrum
BWP	Botswana, Pulas
BYR	Belarus, Rubles
BZD	Belize, Dollars
CAD	Canada, Dollars
CDF	Congo/Kinshasa, Congolese Francs
CHF	Switzerland, Francs
CLP	Chile, Pesos
CNY	China, Yuan Renminbi
COP	Colombia, Pesos
CRC	Costa Rica, Colones
CUP	Cuba, Pesos
CVE	Cape Verde, Escudos
CYP	Cyprus, Pounds (expires 2008-Jan-31)
CZK	Czech Republic, Koruny
DJF	Djibouti, Francs
DKK	Denmark, Kroner
DOP	Dominican Republic, Pesos
DZD	Algeria, Algeria Dinars
EEK	Estonia, Krooni
EGP	Egypt, Pounds
ERN	Eritrea, Nakfa
ETB	Ethiopia, Birr
EUR	Euro Member Countries, Euro
FJD	Fiji, Dollars
FKP	Falkland Islands (Malvinas), Pounds
GBP	United Kingdom, Pounds
GEL	Georgia, Lari
GGP	Guernsey, Pounds
GHS	Ghana, Cedis
GIP	Gibraltar, Pounds
GMD	Gambia, Dalasi
GNF	Guinea, Francs

Código	Tipo de moneda
GTQ	Guatemala, Quetzales
GYP	Guyana, Dollars
HKD	Hong Kong, Dollars
HNL	Honduras, Lempiras
HRK	Croatia, Kuna
HTG	Haiti, Gourdes
HUF	Hungary, Forint
IDR	Indonesia, Rupiahs
ILS	Israel, New Shekels
IMP	Isle of Man, Pounds
INR	India, Rupees
IQD	Iraq, Dinars
IRR	Iran, Rials
ISK	Iceland, Kronur
JEP	Jersey, Pounds
JMD	Jamaica, Dollars
JOD	Jordan, Dinars
JPY	Japan, Yen
KES	Kenya, Shillings
KGS	Kyrgyzstan, Soms
KHR	Cambodia, Riels
KMF	Comoros, Francs
KPW	Korea (North), Won
KRW	Korea (South), Won
KWD	Kuwait, Dinars
KYD	Cayman Islands, Dollars
KZT	Kazakhstan, Tenge
LAK	Laos, Kips
LBP	Lebanon, Pounds
LKR	Sri Lanka, Rupees
LRD	Liberia, Dollars
LSL	Lesotho, Maloti
LTL	Lithuania, Litai
LVL	Latvia, Lati
LYD	Libya, Dinars
MAD	Morocco, Dirhams
MDL	Moldova, Lei
MGA	Madagascar, Ariary
MKD	Macedonia, Denars
MMK	Myanmar (Burma), Kyats
MNT	Mongolia, Tugriks
MOP	Macau, Patacas
MRO	Mauritania, Ouguiyas
MTL	Malta, Liri (expires 2008-Jan-31)
MUR	Mauritius, Rupees
MVR	Maldives (Maldiv Islands), Rufiyaa
MWK	Malawi, Kwachas
MXN	Mexico, Pesos
MYR	Malaysia, Ringgits
MZN	Mozambique, Meticais
NAD	Namibia, Dollars
NGN	Nigeria, Nairas
NIO	Nicaragua, Cordobas
NOK	Norway, Krone

Encuesta de Viajeros

Codificación de campos

Instituto de Estadísticas de Puerto Rico

Estado Libre Asociado de Puerto Rico

Código	Tipo de moneda
NPR	Nepal, Nepal Rupees
NZD	New Zealand, Dollars
OMR	Oman, Rials
PAB	Panama, Balboa
PEN	Peru, Nuevos Soles
PGK	Papua New Guinea, Kina
PHP	Philippines, Pesos
PKR	Pakistan, Rupees
PLN	Poland, Zlotych
PYG	Paraguay, Guarani
QAR	Qatar, Rials
RON	Romania, New Lei
RSD	Serbia, Dinars
RUB	Russia, Rubles
RWF	Rwanda, Rwanda Francs
SAR	Saudi Arabia, Riyals
SBD	Solomon Islands, Dollars
SCR	Seychelles, Rupees
SDG	Sudan, Pounds
SEK	Sweden, Kronor
SGD	Singapore, Dollars
SHP	Saint Helena, Pounds
SLL	Sierra Leone, Leones
SOS	Somalia, Shillings
SPL	Seborga, Luigini
SRD	Suriname, Dollars
STD	São Tome and Principe, Dobras
SVC	El Salvador, Colones
SYP	Syria, Pounds
SZL	Swaziland, Emalangeni
THB	Thailand, Baht

Fuente: ISO 4217 Currency Code List

Código	Tipo de moneda
TJS	Tajikistan, Somoni
TMM	Turkmenistan, Manats
TND	Tunisia, Dinars
TOP	Tonga, Pa'anga
TRY	Turkey, New Lira
TTD	Trinidad and Tobago, Dollars
TVD	Tuvalu, Tuvalu Dollars
TWD	Taiwan, New Dollars
TZS	Tanzania, Shillings
UAH	Ukraine, Hryvnia
UGX	Uganda, Shillings
USD	United States of America, Dollars
UYU	Uruguay, Pesos
UZS	Uzbekistan, Sums
VEB	Venezuela, Bolivares (expires 2008-Jun-30)
VEF	Venezuela, Bolivares Fuertes
VND	Viet Nam, Dong
VUV	Vanuatu, Vatu
WST	Samoa, Tala
XAF	Communauté Financière Africaine BEAC, Francs
XAG	Silver, Ounces
XAU	Gold, Ounces
XCD	East Caribbean Dollars
XOF	Communauté Financière Africaine BCEAO, Francs
XPD	Palladium Ounces
XPF	Comptoirs Français du Pacifique Francs
XPT	Platinum, Ounces
YER	Yemen, Rials
ZAR	South Africa, Rand
ZMK	Zambia, Kwacha
ZWD	Zimbabwe, Zimbabwe Dollars

Pregunta XXXIV

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Totalmente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | Ni de acuerdo ni en desacuerdo |
| 4 | De acuerdo |
| 5 | Totalmente de acuerdo |

Pregunta XXXVIII

Menos de \$20,000

\$20,000 – \$39,999

\$40,000 – \$59,999

\$60,000 – \$79,999

\$80,000 – \$99,999

\$100,000 – \$149,999

\$150,000 – \$199,999

\$200,000 o más